

**Poland-Olsztyn: Aerial forest-firefighting services**  
**OJ S 52/2019 14/03/2019**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Olsztynie

Postal address: ul. Kościuszki 46/48

Town: Olsztyn

NUTS code: PL62 Warmińsko-mazurskie

Postal code: 10-959

Country: Poland

Contact person: Paweł Rogalski

E-mail: [pawel.rogalski@olsztyn.lasy.gov.pl](mailto:pawel.rogalski@olsztyn.lasy.gov.pl)

Telephone: +89 5210135

Fax: +89 5210210

**Internet address(es):**

Main address: <http://olsztyn.lasy.gov.pl>

Address of the buyer profile: [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_olsztyn/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_olsztyn/zamowienia_publiczne)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej: PGL  
Lasy Państwowe

**I.5. Main activity**

Other activity: Gospodarka leśna

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wykonanie w roku 2019 usług lotniczych na potrzeby Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Olsztynie w zakresie ochrony przeciwpożarowej i ochrony lasu  
Reference number: EP.270.02.2019

**II.1.2. Main CPV code**

60442000 Aerial forest-firefighting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są usługi lotnicze polegające na:

- a) gaszeniu pożarów w lesie i jego bezpośrednim sąsiedztwie;
- b) wykonywaniu zabiegów agrolotniczych w lasach.

Usługi, o których mowa w pkt. 3.1. ppkt a) i b) realizowane będą przy wykorzystaniu dwóch statków powietrznych (samolotów agro/gaśniczych) w łącznej ilości 200 godzin lotu. Usługi będą świadczone na terenie Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Olsztynie, a w uzasadnionych przypadkach poza jej terenem. Miejscem stacjonowania statków powietrznych będzie Leśna Baza Lotnicza Szymany zlokalizowana na terenie Portu Lotniczego Olsztyn-Mazury w Szymanach. Okres wykonywania usług (okres działania Leśnej Bazy Lotniczej w Szymanach) nie będzie krótszy niż 6 m-cy od daty rozpoczęcia (które nastąpi pomiędzy 15.3. a 30.4.2019 r.).

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 452 660,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60441000 Aerial spraying services, 75251120 Forest-firefighting services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL6 Makroregion północny

Main site or place of performance: Usługi będą świadczone na obszarze administracyjnym Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Olsztynie, a w uzasadnionych przypadkach poza jej terenem.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia są usługi lotnicze polegające na:

- a) gaszeniu pożarów w lesie i jego bezpośrednim sąsiedztwie;
- b) wykonywaniu zabiegów agrolotniczych w lasach.

Usługi, o których mowa w pkt. 3.1. ppkt a) i b) realizowane będą przy wykorzystaniu dwóch statków powietrznych (samolotów agro/gaśniczych) w łącznej ilości 200 godzin lotu.

Usługi będą świadczone na terenie Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Olsztynie, a w uzasadnionych przypadkach poza jej terenem.

Miejscem stacjonowania statków powietrznych będzie Leśna Baza Lotnicza Szymany zlokalizowana na terenie Portu Lotniczego Olsztyn-Mazury w Szymanach.

Okres wykonywania usług (okres działania Leśnej Bazy Lotniczej w Szymanach) nie będzie krótszy niż 6 m-cy od daty rozpoczęcia (które nastąpi pomiędzy 15.3. a 30.4.2019 r.).

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2019/S 012-024024](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

#### **Section V: Award of contract**

---

##### **Title:**

Wykonanie w roku 2019 usług lotniczych na potrzeby Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Olsztynie w zakresie ochrony przeciwpożarowej i ochrony lasu

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

06/03/2019

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Airbus Poland S.A.

Postal address: al. Krakowska 110/114

Town: Warszawa

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Postal code: 02-256

Country: Poland

E-mail: [zua@pzl.eads.net](mailto:zua@pzl.eads.net)

Telephone: +48 601515316

Internet address: [www.zua.com.pl](http://www.zua.com.pl)

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 905 320,00 PLN

Total value of the contract/lot: 1 825 200,00 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 22-676  
Country: Poland  
Telephone: +22 4587801  
Fax: +22 4587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

#### VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +22 4587801  
Fax: +22 4587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +22 4587801  
Fax: +22 4587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

11/03/2019